STATE VETERINARY ADMINISTRATION OF THE CZECH REPUBLIC
STÁTNÍ VETERINÁRNÍ SPRÁVA ČESKÉ REPUBLIKY

Import conditions to issue veterinary-sanitary certificate for import of *lanolin and its derivates (purposes other than human consumption)* to the Czech Republic

Dovozní podmínky k vystavení veterinárnězdravotního osvědčení pro dovoz *lanolinu a jeho derivátů (k jiným účelům než k výživě lidí)* do České republiky

(The certificate must accompany the consignment. It covers only commodities transported in the same railway wagon, lorry, aircraft or ship, consigned to the same destination and intended to be reported immediately to veterinary authorities in the place of destination in the Czech Republic. This certificate must be completed on the date of loading to which all time limits refer to.)
(Osvědčení musí doprovázet zásilku. Týká se jen komodit přepravovaných ve stejném železničním vagoně, nákladním autě, letadle nebo lodi, zasílaných na stejné místo určení a po příchodu na místo určení v České republice okamžitě předložených veterinární kontrole příslušné OVS ČR. Osvědčení musí být vyplněno v den nakládky, ke kterému se vztahují všechny uvedené časové údaje.)

No/Číslo: .....

Exporting country:
Vyvážející země: .....

Responsible ministry:
Zodpovědné ministerstvo: .....

Certifying department:
Oddělení vydávající osvědčení: .....

I. Identification of lanolin / derivates

Identifikace lanolinu / derivátů

Nature of lanolin / derivates:
Podstata lanolinu / derivátů: .....

Lanolin / derivates:
Lanolin / deriváty: .....

Nature of packaging:
Způsob balení: .....

Number of packages(1):
Počet balení(1): .....

Net weight:
Čistá hmotnost: .....

II. Origin of the lanolin / derivates

Původ lanolinu / derivátů

Address and veterinary control number of the approved establishment:
Adresa a veterinární kontrolní číslo schváleného zařízení: .....

.....

III. Destination of the lanolin / derivates

Místo určení lanolinu / derivátů

The lanolin / derivates will be sent

Lanolin / deriváty jsou odeslány

from:

z: .....

(place of loading / místo nakládky)

to:

do: .....

(country and place of destination / země a místo určení)

by the following means of transport:

následujícím dopravním prostředkem: .....

Number of the seal[(1)]:

Číslo pečeti[(1)]: .....

Name and address of consignor:

Jméno a adresa odesílatele: .....

.....

Name and address of consignee:

Jméno a adresa příjemce: .....

.....

IV. Attestation

Potvrzení

The undersigned official veterinarian hereby certifies that:

Níže podepsaný úřední veterinář potvrzuje, že:

1) the product described above does not contain ruminant fat originating from Great Britain, North Ireland and Portugal.
   výše popsaný výrobek neobsahuje tuk z přežvýkavců pocházejících z Velké Britanie, Severního Irska a Portugalska.
2) the lanolin/derivates was/were obtained from animals which undergone veterinary examination and showed no signs of contagious or infectious diseases.
   lanolin / deriváty byl/y získán/y ze zvířat, která byla podrobena veterinární prohlídce a nevykazovala příznaky nákaz.
3) the final product:
   finální produkt:
   – was packed in new packaging material,
     byl zabalen do nového obalového materiálu,
4) the final product was handled in compliance with all safeguard measures necessary to avoid recontamination with pathogenic agents after heat treatment.
   s konečným produktem bylo zacházeno při dodržování všech bezpečnostních opatření, nutných pro zabránění nové kontaminaci patogenními agens po ošetření teplem.
5) random sample of lanolin / derivates batch responds to following requirements:
   náhodný vzorek lanolinu / derivátů z předložené dávky odpovídá následujícím požadavkům:

   not more than 5.10^5 sulphitreducted clostridias in 1g (ml)
   ne více než 5.10^5 sulfitredukujících klostridií v 1g (ml)

   not more than 5.10^5 Staphylococcus aureus in 1g (ml)
   ne více než 5.10^5 Staphylococcus aureus v 1g (ml)

   no Salmonella in 10g (ml)
   žádné salmonely v 10g (ml)

   not more than 10^4 potentional toxinogenic moulds
   ne více než 10^4 potenciálně patogenních plísní

6) the product of animal origin does not contain, and is not derived from speified risk material as defined in Annex I, point 1(a) of Decision 2000/418/EC, and mechanically recovered meat obtained from the bones of the head or vertebral column of bovine, ovine or caprine animals. The animals have not been slaughtered, after 31 March 2001, after stunning by means of a gas injected into the cranial cavity or killed instantaneously by the same method, or slaughtered after laceration, after stunning, of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;

produkt živočišného původu neobsahuje specifikovaný rizikový materiál, ani nebyl získán ze specifikovaného rizikového materiálu, jak je definován v příloze I bod (a) rozhodnutí 2000/418/ES, ani neobsahuje separované maso z lebečních kostí nebo páteře skotu, ovcí nebo koz. Zvířata nebyla poražena po 31. březnu 2001, omráčením pomocí plynu injikovaného do lebeční dutiny, nebo nebyla okamžitě usmrcena stejnou metodou, nebo nebyla poražena po narušení centrální nervové tkáně po omráčení přístrojem zavedeným do lebeční dutiny;

V. The certificate is valid for 10 days. In the case of transport by ship the time is prolonged by the time of voyage.

Osvědčení platí 10 dní. V případě přepravy lodí trvající déle se platnost prodlužuje na celou dobu přepravy.

Done at / Vyhotoveno v ..... (Místo / Place)

On / Dne ..... (Date / Datum)

.....
(Signature of the official veterinarian)(2)
(Podpis úředního veterináře)(2)

Stamp(2)
Razítko(2)

.....
(Name in capital letters, qualification and title)
(Jméno tiskacími písmeny, funkce a titul)

(1) Optional. / Nepovinné.

(2) The signature and the stamp must be in a colour different to that of the printing. / Podpis a razítko musí být jiné barvy, než je barva tisku.